

P34975

EL UNIVERSO.

PERIODICO GENERAL.

REPÚBLICA DEL SALVADOR EN CENTRO-AMÉRICA.

Se publica todos los días excepto los festivos... REDACCION: Portal del Norte de Santa Lucía. Administración en el Hotel Aleman cuarto N.º 11.

AÑO 1.

SAN SALVADOR, Miércoles 15 de Setiembre de 1875.

Número 139

Suscripcion mensual: seis reales.--Anuncios: cuatro centavos línea.

DIARIO DE LA TARDE.

Administrador,—FRANCISCO ZALDIVAR, hijo.

Lugares de suscripción en esta Ciudad y venta de números sueltos.

En la Cantina del acreditado "Hotel Aleman."
En la atamada Barbería y Peluquería del Señor Don Eulogio Rosales. Portal del Parque.
En la Administración General de "El Universo"
En la Imprenta del mismo.—Portal de Santa Lucía.
En la Dirección General de correos.

EL UNIVERSO.

LA INDEPENDENCIA.

I.

Era un mundo ignorado que dormía en medio del mar con el sueño de la inocencia, arrullado por los gemidos de las olas y por el canto de las pintadas aves que poblaban sus bosques inmensos y sombríos.

Razas de una civilización media habitaban los flancos de sus cordilleras, las orillas de sus lagos ó las altas cimas de sus montes. Ni necesitaban nada de los demas hombres ni sabían que existiesen.

Su industria bastaba para satisfacer sus naturales necesidades, y su religion para contenerlos en los límites de la moral.

Su civilización con el transcurso de algunos siglos mas, habria podido rivalizar con la civilización de los demas pueblos; porque el progreso es una ley del hombre y de las naciones.

II

Pero un día el Genio sopló sobre la frente de un hombre y le reveló su existencia, y este hombre corrió de pueblo en pueblo para anunciar tan grata nueva á los hombres, quienes no le creyeron y le llamaron loco. Luchó contra la corriente y al fin venció.

La América fué presentada á los maravillados ojos del mundo, y Colon dejó de ser un hombre mortal para ser un semidiós,—el protagonista de la más estupenda de las historias.

III.

Pero desde entonces la América dejó de ser el asilo tranquilo y grato para los hijos de esta tierra privilegiada donde todo es grande y portentoso. El indio tuvo que huir á las selvas. Buscó las soledades huyen lo del conquistador y de sus voraces perros. ¿Qué historia puede ser mas tierna; cuál habrá que pueda mover á una compasion mas dolorosa como la del pobre hijo de la América perseguido por el hombre, por su hermano, en su propio país, hasta por Dios mismo tal como sus fanáticos y ambiciosos adoradores le habian forjado?

Las sombras de Hatney y Atahualpa se levantan ahora del fondo del pasado, sobre la superficie del mar de sangre y de atrocidades cometidas por aquellos que en busca de oro, y apoyándose en la religion que ha hecho derramar más anchos rios de sangre y más profundos mares de lágrimas, sacrificaron en aras más impuras que aquellas que derribaron á un número inmenso de seres, parte considerable é integrante de la humanidad. Y esas sombras extendiendo sus brazos nos muestran aun á los tiernos niños sirviendo de escogidos manjares en el festín de los hambrientos caues; y esas sombras brillando á veces con infernales resplandores nos muestran la encendida hoguera donde pagaron los valientes con sus vidas la dicha de haber nacido en el país mas bello de la tierra. Los demas condenados á vergonzosa esclavitud acabaron sus dias en la miseria, en el dolor y en la desesperacion.

En vano la razon habló por boca de unos pocos á quienes no arredra la maldad de los hombres... ella no pudo hacerse escuchar!

IV.

Unos pocos siglos pasaron,—y cayeron como el *simoun* sobre las carabanas del desierto, así ellos armados de las iniquidades de los conquistadores sobre veinte generaciones de americanos.

Parece que sus restos se conmueven henchidos de furor, como si sintieran aun el látigo del español sobre sus espaldas y su mirada cruel, irónica, altiva y sangrienta sobre su semblante cuando se agita la tierra y en horrendas convulsiones amenaza destruir hasta la obra de Dios!

V.

Sonó la hora en el reloj misterioso del Universo

moral, y la independencia del Continente americano fué consumada en medio del murmullo producido por los aplausos de todos los amantes de la Libertad.

VI.

¿Será necesario hablar de los inmensos bienes que nos ha traído la independencia? ¿No lo proclama con sus sublimes cantos la jóven y bella musa americana? La agricultura, el comercio, las instituciones, el progreso en fin, no hablan con mas elocuente lenguaje que todo cuanto pudieramos nosotros decir?

VII.

Pero no podemos nosotros los hijos de América gozarnos con tan hermosa perspectiva, no puede alegrarse nuestro corazon en presencia de tan risueño cuadro, cuando nuestros hermanos lloran, cuando los oprime todavía la misma dura mano que por tres siglos pesó sobre los destinos del Nuevo Mundo, cuando caen todavía ensangrentados bajo el filo del sable de los conquistadores, cuando los que rinden culto á la Libertad son fusilados, agarratados en la desdichada Cuba, último atrincheramiento de la dominación española.—Nuestro gozo tendría algo de criminal egoismo en estos momentos supremos en que se decide la suerte de un pueblo hermano, que lucha por la misma santa causa por que lucharon y vencieron nuestros padres.

VIII.

¡Cuba está bañada en sangre!... La crueldad ha agotado allí todas sus armas para sofocar el sentimiento de libertad que anima los pechos de sus valientes hijos, y que solo se extinguirá con el aliento del último de sus héroes.—Y cada uno de sus hijos es un héroe, y cada héroe necesita un Homero para cantar sus hazañas.

IX.

¡Pero la América contempla con indiferencia tanto heroísmo y vé impasible tanto dolor!... y hay un hombre, una fiera, un tirano que ha derramado en infernales carnicerías la sangre de los cubanos, que manda á Guatemala, nuestra hermana, á pedir reparaciones por el *ultraje* de haber reconocido la independencia de la República de Cuba!!

¿Y oiremos todavía con fría calma tal sarcasmo? ¿No es éste un verdadero *ultraje* á la independencia de un pueblo soberano?

¡Centro-América, la América entera debería responder á tan insolente provocacion, con el reconocimiento unánime de la Independencia cubana!

La América debiera unirse para lanzar de Cuba al orgulloso y sangrinario español, que ha sacrificado ya á millares de víctimas y amenaza desde allí nuestra independencia!

X.

Mientras tanto, en este dia de tan grandes recuerdos, y en los instantes en que Cuba con su velo virginal manchado con la sangre de sus hijos eleva á los cielos sus ojos velados por el llanto; nosotros debemos en nombre de la libertad hacer un llamamiento á todos los pueblos libres de la América en favor de

la infortunada Cuba, y lanzar desde lo mas íntimo de nuestra alma un hondísimo gemido de dolor!

San Salvador, Setiembre 15 de 1875.

PEDRO GARCIA.

Revista lírico-dramática.

Nos prometemos tener á nuestros lectores al corriente de las compañías de espectáculos que funcionan en los numerosos teatros de Europa y América, creyendo que querran saber con gusto los nombres de los artistas que actualmente trabajan en ellos.

En el teatro de Covent-Garden de Londres estan trabajando actualmente la *prime donne*: Señoras Sinico, Adelina Patti, Albani, Vilda, Señoritas Ghiotti, Cottino, Zaré Thalberg, d'Angeri, Marimon. Tenores; Capoul, Maurel Ciampi, Naudin, Fagliafico. Bajos; Graziani, Bagagiolo, Caponi, Seideman, Täure.

En el el teatro Drury-Lane, Londres, Señoras Cristina Nilson, Varesi, Titiens, Risarelli, Bettini; Sopranos; Señores Campanini, Fancelli, Galassi, Capoul Salvini, t-iores; y Señores Rota, Castelmarty, De Reschi, Casaboni, bajos.

Con la cuarta parte de cualquiera de las dos compañías anteriores que trabajase en nuestro bonito teatro nacional, nos daríamos por satisfechos, pues los nombres de los artistas mencionados son universalmente conocidos como los mas eminentes hoy en el difícil arte lírico-dramático.

En el teatro Principal de Méjico funciona actualmente la compañía del Señor Guerra. He aquí lo que sobre ella dice un colega de la capital.

—**Compañía dramática.**—Antenoche se estrenó en el Teatro Principal la compañía dramática que dirige el aventajado actor D. Zeferino Guerra, y fué bien recibida por el público que aplaudió con entusiasmo al rival de Valero, llamándole á la escena repetidas veces y haciendo que se le tocase diana.

La Señora doña Santos Rodriguez lució mucho en los papeles que tuvo á su cargo, y entre los demas actores de la compañía no faltan algunos inteligentes y de mérito.

Creemos que la compañía del Teatro Principal está llamada á regenerar un tanto el gusto por el teatro español, que va decayendo notablemente. ¡Ojalá que el Señor Guerra, siguiendo nuestra indicacion, se prestase á poner en escena algunas obras de autores mexicanos!—

La compañía de ópera Petrilli-Visconti que con buen éxito habia estado trabajando en el gran teatro nacional, marchó para Puebla.

ACTRIZ CUBANA.—La Señora Eloisa Agüero de Osorio se presentó por vez primera en Méjico en el teatro nacional. El *Monitor Republicano* dice lo siguiente:

—**La Sra. Eloisa Agüero de Osorio.**—Esta excelente actriz hija de Cuba, se presentó por primera vez al público de esta capital la noche del 7 del presente en el gran teatro nacional, en la representación del drama social titulado "Es un Angel," cuya funcion fué á beneficio de los sombrereros declarados en huelga.

La distinguida actriz fué bien recibida y aplaudida por los concurrentes. Se leyeron en su honor varias poesías, y ella dió lectura á unos lindos versos en que saludó á México con ternura y entusiasmo, lamentando las desgracias que produce la guerra en su país. De las galerías la obsequiaron con ramos de flores, y el público hizo tocar dianas á la artista.

La Señora Agüero nos ha dado á conocer un pequeño rasgo de sus méritos artísticos. El papel que desempeñó estuvo á la altura de su fama.

Figura simpática y graciosa, hermosos ojos, cuerpo esbello, acción y movimientos naturales, voz llena, declamacion robusta y sostenida, donosura y elegancia.

cia en sus maneras: esta es en conjunto la descripción que hacemos de la distinguida artista.—

EL VIOLINISTA WHITE.—Este distinguido artista cubano, primer violín del Conservatorio de Música de París, cuyo puesto ganó por oposición hace algunos años, dió en la capital mejicana varios conciertos, entre ellos dos de música clásica, y el éxito que obtuvo fué inmenso. Los periódicos de aquella ciudad han confesado que jamás habían oído un artista tan notable como el Señor White, quien escende en la ejecución del violín á cuanto eminente hay hoy en este instrumento.

—El conocido actor español Señor Valero con su numerosa compañía llegó á Panamá, donde se les habían hecho ofrecimientos de un buen abono de 12 funciones. El personal que lleva consigo es grande y bueno, y las principales piezas de su repertorio pertenecen al género trágico.—Ha llegado el 9 de Agosto á Lima en donde se le dedicaron los siguientes versos:

AL EMINENTE ARTISTA DON JOSE VALERO.

SONETO.

Por fin lograste tu ferviente anhelo;
Tu deseo cumpliste: estés en Lima;
Bajo el amparo de su manso clima,
Bajo el abrigo de su grato cielo.

Medir todos ansían de tu vuelo
La pujanza febril, que el alma anima,
Llevando el arte hasta la excelsa cima,
De dó se lanza, iluminando el suelo.

Tu solo nombre inspira el entusiasmo;
Radiante viene en alas de la fama,
Sublime en la pasión y en el sarcasmo.

Quien te escucha una vez, luego te aclama
Rey, sin rival del español proscenio.....
Que quien nombra á Valero, nombra al genio.

José Toribio Mansilla.

En el Teatro de la Opera de Buenos Aires está bajando la compañía lírico-dramática que dirige el Sr. Lelmi, compuesta de las Señoras Marchetti, Biancolini, Garavaglia y D'Amico, sopranos; y los Señores Boneti, Capri, Marconi, Pozzi, Pizzi y Lelmi. Se había puesto en escena la ópera nueva del maestro Verdi "*Ruy Blas*," en que fué muy aplaudida la Señora Biancolini.

En el Teatro Colon de la misma ciudad trabajaba al mismo tiempo otra compañía de ópera.

GACETILLA.

Errores y disparates.

De algun tiempo á esta parte han estado apareciendo en este, así como en los demas periódicos de esta Capital errores de consideración que nadie se toma el trabajo de corregir, ya sea por negligencia ó por ignorancia.

Los autores de esas elucubraciones en que aparecen, por su parte jamás se toman el trabajo de hacerlo.

1er. Ej. "*La Caridad bien enseñada &*" En el paisaje El Lago de Ilopango (v. "El Album") el que esto escribe hizo al Jíboa tributario del Lempa siendo así que dicho río desemboca en el Pacífico.

2do. "*La América Central*" confunde una imitación del sistema Mac-Adam con el sistema mismo, que consiste en colocar sobre cimientos de piedra comun ó de adoquines capas sucesivas de piedra desmenuzada á máquina, sobre las cuales se hace pasar un cilindro movido por el vapor para pisonear la ma-

sa;—dándose por último una forma convexa al todo.

3ro. *El que se lució es Pancracio* con la irreflexión propia de su edad se precipita á corregir ántes de saber á que atenerse sobre el asunto de que se vá á ocupar.

El Parque, querido mío, esta empavesado siguiendo el sistema—de Panc-Racio y no el de Mac-Adam como dices.—

Como te conozco me tomo la confianza de corregirte.

Tuyo,

S. J. C.

El 14 de Setiembre.—Ayer fué celebrada por la Municipalidad de esta Capital, la víspera de 54º aniversario de nuestra Independencia. Es la primera vez que esta respetable corporación, celebra esta fiesta nacional, pues siempre ha corrido por cuenta del gobierno dicha celebración.

Nuestros lectores estan al corriente de los preparativos de que dimos cuenta. En efecto, la comisión nombrada llenó su cometido.

Una gran concurrencia ocupaba las localidades del Teatro, y á las 8 de la noche subió á la tribuna el reputado orador Doctor D. Tomas M. Muñoz, pronunciando un elocuente discurso alusivo á nuestra independencia, que obtuvo espontáneos y repetidos aplausos; principalmente cuando relataba los martirios del pueblo cubano, cuyos hijos lloran en países extraños las desventuras de la patria, y deploran la esclavitud y la barbarie que se han enseñoreado en Cuba, como lo deplora la civilización humana! El orador tuvo arranques sublimes, y dejó profundas sensaciones en el auditorio.

En seguida, fué aclamado, el fácil y elocuente orador Don Alvaro Contreras, que improvisando, como lo acostumbra, trajo á nuestra memoria los gratos recuerdos de nuestros progenitores, que nos dieron una patria que nosotros hemos despedazado. El orador tuvo transiciones en que reveló su elocuencia jamas puesta en duda. Obtuvo repetidos aplausos. Aunque humilde el nuestro, lo tiene desde estas columnas, como lo tuvo en los momentos en que escuchábamos su improvisación.

Por último, á excitación del mismo pueblo, ocupó la tribuna, nuestro venerable maestro el Sr. Licenciado D. Pablo Buitrago, exordiando su discurso con aquella modestia que caracteriza al mas profundo de nuestros oradores. Como el Señor Contreras, disertó sobre la independencia, como corresponde á un hombre "*encanecido por el pensamiento*," y tuvo expresivas frases en pro de la santa causa por que militan los oprimidos de Cuba, dia por dia, año con año, hasta que luzca la aurora de su redención, que sin duda alguna no está lejana. El orador fué aplaudido con el mayor entusiasmo.

Despues de estos discursos se sirvió una cena, á la que concurrieron varias personas notables de esta Ciudad. A los postres, propuso el Sr. Contreras un brindis por la libertad de Cuba. Fué aclamado nuestro amigo el Sr. D. Joaquin de Miranda, apreciable hijo de Cuba; quien en muy bien acentuados conceptos rindió las gracias á nuestros compatriotas por sus manifestaciones en favor de los oprimidos de Cuba, sintiendo con nosotros grande regocijo por la celebración del aniversario de nuestra independencia; y el Sr. Buitrago tomó la palabra haciendo honor á la Municipalidad, porque no era indiferente en los grandes dias de la Patria.

Santa Ana.—Al reproducir en uno de nuestros números anteriores el artículo de "*La Voz de Occidente*" que relaciona los progresos de Santa Ana, no pudimos hacer los comentarios del caso. La Re-

dacion de "El Universo" que quiere que la justicia se imparta debidamente, nota que su colega, omitió por un olvido involuntario decir que el Gobierno ha prestado su valiosa proteccion á la Universidad de Occidente; sin la cual poco ó nada hubiera hecho la iniciativa individual.

Nosotros estamos al corriente de los esfuerzos de nuestro Gobierno por difundir la enseñanza entre las masas; y sabemos cuanto ha influido su proteccion en la organizacion y desarrollo de las Universidades.—Por consiguiente, es justo que por la prensa se le tribute la justicia á que es acreedor.

El Pabellon Cubano.—Se ha izado hoy en la casa del encargado de Negocios de la República de Cuba en el Salvador. ¡Cuán placentero es para los pueblos libres ver flamear en sus aires puros, el pabellon de la última de las comarcas americanas que aún gime bajo el oprobioso yugo de una dominacion extraña, dominacion que está aniquilando la vida laboriosa é inteligente de un pueblo, en que para mengua del decoro y de la civilizacion se mantiene aún la esclavitud.

En Nacionalidades como la nuestra en que se celebra con júbilo el aniversario de un grande acontecimiento, justo es que se goce con la esperanza que abrigan sus oprimidos hermanos de ver realizada algun dia su independencia.

El Parásito.

Con este nombre saldrá en las columnas de "El Universo," cuando haya lugar, un periódico, cuyo objeto será presentar en discusion artículos de nuestros códigos, para fijar, si fuese posible la opinion, sobre su intelijencia y aplicacion.

Creemos producir así el bien de generalizar los conocimientos de derecho, y esto nos basta para estimularlos en la empresa que acometemos. En ella deseamos tener competidores dignos que se nos enfrenten, á quienes desde luego aseguramos que discutiremos con ellos, sin emplear, la burla el sarcasmo, ni una crítica picante, sino expondremos nuestros razonamientos con toda moderacion y comedimiento, pues estamos convencidos de que esas armas despreciativas no deben emplearse en cuestiones que á todos nos interesa tratar en lo serio y con circunscripcion.

No queremos enseñar sino aprender, y con este firme propósito, someterémos nuestras ideas, pensamientos y opiniones al exámen de todos, con el vivo deseo de desvanecer nuestros propios errores y equivocaciones, oyendo las ilustradas opiniones de los demas.

Buscar la verdad, aunque sea de error en error, no es necesidad, pues no pocas veces sino muchas, se ha obtenido aquella por los desengaños que ha dado el error. Así dice Plutarco; que si la ciencia de la Medicina atiende á las enfermedades, y la música á las disonancias, es para conseguir mejor la ejecucion de lo contrario, que es para la primera, la salud, y para la segunda la armonia. Con tales protestas terminamos el prospecto de un periódico parásito.

El Redactor.

REMITIDO.

A la "América Central" y a Pancracio.

El sistema de Mac-Adam consiste en formar una capa de piedrecitas muy menudas, debiendo tener esta una media vara de espesor pero dando á la calle la convexidad, y uniéndose las piedrecitas por medio de un cilindro que se hace correr encima de ellas, formando así una superficie muy igual y que parece ser unida con mezcla.

¿Este es el sistema que se está observando aquí, *respetabilísima matrona de la prensa?*

—No; pero como tengo necesidad de llenar diariamente mis columnas.

—Vete chica, vete á una escuela y nunca mas hables de cosas que no entiendes. ¿Oyes Pancracio? Recomiendo á ésta el estudio de la MORAL y el DERECHO" ya que tan amiga es de *pegar bolsazos* como dices tú.

—¿Como no hay sermón sin San Agustin!

—Ergo, la MORAL y el DERECHO.

Hasta las vistas *Pancracio.*

Pancracia.

ANUNCIOS.

A V I S O .

Desde el dia primero de Setiembre próximo, estará mi *diligencia*, á disposicion de las personas que quieran ir ó venir de San Salvador á esta Ciudad. Su precio será el de **cinco reales** cada asiento; permitiéndoles llevar maleta que no pese mas que **doce libras**. Por el exceso se arreglarán separadamente con el cochero.

Los asientos se espenderan:

En San Salvador.....Hotel Aleman.
En Nueva San Salvador, casa de José Calderon.

HORAS DE SALIDA.

De Nueva San Salvador....de 7 á 7½ de la mañana.
De San Salvador.....de 4½ á 5 de la tarde.

NOTA:—Las personas seran recibidas en sus habitaciones; perdiendo el valor del asiento en caso que no esten á la hora de salida.

Nueva San Salvador, Agosto 29 de 1875.

11 v. *Faustino Calderon.*

HOTEL ALEMAN.

EL MAS ANTIGUO, MAS COMODO Y FAVORECIDO DE TODOS.

OFRECE SUS SERVICIOS AL PUBLICO.

MESA VARIADA Y ABUNDANTE.

Licores finos.

Juegos de billar.

Espaciosos cuartos.

Trato esmerado. &

San Salvador, Agosto 9 de 1875.

22 v

IMPRENTA DE "EL UNIVERSO".